

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name [Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/310](#)
 Straße [Lagerhausstraße 20](#)
 PLZ, Ort [52064 Aachen](#)
 Telefon [+49 241432-6035](#) Fax [+49 241413541-6094](#)
 E-Mail vergabestelle@mail.aachen.de Internet <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

b) Vergabeverfahren Öffentliche Ausschreibung, VOB/A

Vergabenummer [FB60/310/2026/186-BB](#)

c) Angaben zum elektronischen Vergabeverfahren und zur Ver- und Entschlüsselung der Unterlagen

Zugelassene Angebotsabgabe:

elektronisch

[in Textform, mit fortgeschrittener/m elektronischer/m Signatur/Siegel, mit qualifizierter/m elektronischer/m Signatur/Siegel](#)

[Bekanntmachungs-ID: CXT2YYBYTV06YPZT](#)

schriftlich

d) Art des Auftrags

Ausführung von Bauleistungen

Planung u. Ausführung von Bauleistungen

Bauleistungen durch Dritte (Mietkauf, Investor, Leasing, Konzession)

e) Ort der Ausführung

[Sportplatzanlage
 Breslauer Str. 25
 52058 Aachen](#)

f) Art und Umfang der Leistung, ggf. aufgeteilt nach Losen

Art der Leistung: [Ausbauarbeiten, Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau -
 Umwandlung des Tennenplatzes in Kunstrasen auf der
 Sportplatzanlage Breslauer Straße](#)

Umfang der Leistung: [1.000 qm Flächenbewuchs abheben
 - 6.800 qm Tennenbelag lösen, zusammenschieben und abfahren
 - 6:800 qm vorh. ungeb. Tragschicht maschinell bearbeiten
 - 815 to Boden Klasse 3 - 5 lösen und abfahren
 - 300 qm Erdplanum Vegetationsflächen
 - 1.1450 qm Erdplanum befestigte Flächen herstellen
 - 6.727 qm Erdplanum Kunstrasenplatz herstellen
 - 1.325 m Einbringung Drainage- und Sammlerleitungen
 - 192 m Muldenrinne inkl. Einlaufkästen herstellen
 - 520 m Randsteine setzen
 - 97 m Betonpflasterband setzen
 - 250 qm Betonsteinpflaster \(wasserdurchlässig\) verlegen
 - 290 cbm Tragschicht Wegebau
 - 6.272 qm Tragschicht Kunststoffrasen herstellen, inkl. Porenschluss
 - 6.272 qm Elastikschicht herstellen, Kunstrasen veriegen, inkl. Sand-
 Kork Füllung
 - Spielfeldmarkierungen für Fußball, American-Football und
 Flagfootball](#)

- 300 qm Raseneinsaat
- 10 Stk Bodenhülsen für Eckfahnen, und American-Football Tore und Fußballtore herstellen
- 127,50 m Zuschauerbarriere herstellen
- 8 Stk Flutlichtmaste aufnehmen und entsorgen
- 6 Stk Flutlichtmastfundamente herstellen
- 4.750 kg Betonstahlund/oder Betonstahlmatten herstellen

g) Angabe über den Zweck der baulichen Anlage oder des Auftrags, wenn auch Planungsleistungen gefordert werden

Zweck der baulichen
Anlage
Zweck des Auftrags

h) Aufteilung in Lose (Art und Umfang der Lose siehe Buchstabe f)

nein

ja, Angebote sind möglich

nur für ein Los

für ein oder mehrere Lose

nur für alle Lose (alle Lose müssen angeboten werden)

Beschränkung der Zahl der Lose, für die ein Bieter den Zuschlag erhalten kann

Höchstzahl: siehe Bekanntmachung bzw. Aufforderung zur Interessensbestätigung

Bedingungen zur Ermittlung derjenigen Lose, für die ein Bieter den Zuschlag erhält, falls sein Angebot in mehr Losen das wirtschaftlichste ist als der angegebenen Höchstzahl an Losen

i) Ausführungsfristen

Beginn der Ausführung:

Fertigstellung oder Dauer der Leistungen:

weitere Fristen

[Bestimmungen über die Ausführungsfrist:](#)

[27.07.2026 bis 27.11.2026](#)

[Die Arbeiten sind innerhalb von 120 Werktagen nach Beginn der Ausführung fertig zu stellen.](#)

j) Nebenangebote

zugelassen

nur in Verbindung mit einem Hauptangebot zugelassen

nicht zugelassen

k) mehrere Hauptangebote

zugelassen

nicht zugelassen

l) Bereitstellung/Anforderung der Vergabeunterlagen

[Vergabeunterlagen werden nur elektronisch zur Verfügung gestellt.](#)

Online-Plattform "Wirtschaftsregion Aachen"
<https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPsatellite/notice/CXT2YYBYTV06YPZT/documents>

Maßnahmen zum Schutz vertraulicher Informationen:

Abgabe Verschwiegenheitserklärung

andere Maßnahme:

Der Zugang wird gewährt, sobald die Erfüllung der Maßnahmen belegt ist.

Nachforderung

Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden

nachgefordert

teilweise nachgefordert und zwar folgende Unterlagen:

nicht nachgefordert

Auskunftserteilung über Vergabeunterlagen 01.06.2026
 und Anschreiben bis

- o) Ablauf der Angebotsfrist** am 09.06.2026 um 10:00 Uhr
 Ablauf der Bindefrist: am 09.07.2026

p) Adresse für elektronische Angebote

"Wirtschaftsregion Aachen" (<https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPsatellite/notice/CXT2YYBYTV06YPZT>)

Anschrift für schriftliche Angebote

[Vergabestelle, siehe a\)](#)

- q) Sprache, in der die Angebote abgefasst** Deutsch;
 sein müssen:

- r) Zuschlagskriterien** Niedrigster Preis

- s) Eröffnungstermin** am 09.06.2026 um 10:00 Uhr
 Ort Zentrale Vergabestelle der Stadt Aachen

Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen **Bieter und ihre Bevollmächtigten**

- t) geforderte Sicherheiten** - 5 v.H. der Auftragssumme zur Sicherung der ordnungsgemäßen Erfüllung des Vertrages
 - 3 v.H. der Abrechnungssumme zur Sicherung von Mängelansprüchen

- u) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf die maßgeblichen Vorschriften, in denen sie enthalten sind** Gemäß VOB und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB)

- v) **Rechtsform der / Anforderung an Bietergemeinschaften** Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter

w) **Beurteilung zur Eignung**

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" ist erhältlich

Online auf "Wirtschaftsregion Aachen" (https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMP_Satellite/notice/CXT2YYBYTV06YPZT/documents) oder Vergabestelle, siehe a)

Darüber hinaus hat der Bieter zum Nachweis seiner Fachkunde folgende Angaben gemäß § 6a Abs. 3 VOB/A zu machen:

Mit dem Angebot vorzulegende Unterlagen

Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

- Angebotsschreiben national (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Angebotsschreiben (aus den Vergabeunterlagen)
- ausgefülltes Leistungsverzeichnis (mittels Eigenerklärung vorzulegen)
- Haftpflichtversicherung Angebot national (mittels Dritterklärung vorzulegen): Gültiger Nachweis über die bestehende Haftpflichtversicherung 1)
- Referenzliste - VOB national (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Eine Referenzliste mit der Angabe vergleichbarer Leistungen der letzten fünf Jahre mit Angabe des Objekts / Ausführungsortes, der Ausführungszeit, des Auftragswertes und dem Auftraggeber

Auf Anforderung der Vergabestelle vorzulegende Unterlagen

Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

- Arbeitskräfte - Aufforderung national (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte
- Bescheinigung Steuersachen national (mittels Dritterklärung vorzulegen): Gültige Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes 1)
- Handwerksrolle Aufforderung national (mittels Dritterklärung vorzulegen): Ggfs. Bescheinigung über die Eintragung in die Handwerksrolle
- Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft national (mittels Dritterklärung vorzulegen): Gültige Bescheinigung über die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft. Die Nachweise/ Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.
- Nachweis Sozialversicherung national (mittels Dritterklärung vorzulegen): Gültiger Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung und der gemeinsamen Einrichtung der Tarifvertragsparteien im Sinne des § 5 Nummer 3 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes. (Der Nachweis entsprechend § 5 Nr. 3 des AEntG

muss nur dann eingereicht werden, wenn die ausgeschriebene Maßnahme dem AEntG unterliegt.) 1)

- Umsatz - Aufforderung national (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Den Umsatz des Unternehmens der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre

Sonstige Bedingungen Es gilt die Lohnleitklausel: nein
Es besteht Bauwesenversicherung durch die Stadt: nein

x) Nachprüfung behaupteter Verstöße

Nachprüfungsstelle (§ 21 VOB/A)

Name Bezirksregierung Köln

Straße Zeughausstraße 2 - 10

PLZ, Ort 50667 Köln

Telefon

Fax

E-Mail wirtschaftsverwaltungsrecht@bezreg-koeln.nrw.de

Internet

Sonstige Informationen für Bieter/Bewerber

1. Es gilt die Lohnleitklausel:

nein

2. Es besteht eine Bauleistungsversicherung durch die Stadt Aachen:

nein

3. Lage der Baustelle:

Breuslauer Str. 25, 52058 Aachen

4. Lager- u. Arbeitsplätze:

vorhanden

5. Verkehrswege innerhalb des Baugeländes:

ja

6. Wasseranschluss:

ja

7. Stromanschlüsse/Spannung:

ja

8. Die Rechnung ist in 2-facher Ausfertigung einzureichen.

- Den Abrechnungen der Neu- / Umbaumaßnahmen sind Zeichnungen im Maßstab 1:50 bis 1:250 beizufügen.

9. Die Maßnahme ist am 27.07.2026

zu beginnen

10. Die Arbeiten sind innerhalb von 120 Werktagen nach Beginn der Ausführung fertigzustellen.

11. Für die Überschreitung der Fertigstellungsfristlen wird keine Vertragsstrafe vereinbart.

12. Für das Gewerk Ausbauarbeiten wird eine Gewährleistungsfrist von 4 Jahren vereinbart.

13 Die Mindestdeckungssumme der Haftpflichtversicherung für Personen- und Sachschäden beträgt abweichend von Ziffer 8 der Bewerbungsbedingungen 1 Millionen EUR

14. Die Unterlagen stehen ausschließlich als kostenloser Download unter <http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/company/welcome.do> zur Verfügung. Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet.

15. Auskünfte über die Vergabeunterlagen sind bis zum 01.06.2026 schriftlich über das Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen zu beantragen!

16. Hinweis: Das Submissionsergebnis wird ausschließlich über das Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen zur Verfügung gestellt